

# ÉQCA<sup>®</sup>

Échelle québécoise de comportement adaptatif

Guide d'utilisation de la plateforme de correction  
Version originale

## Table des matières

---

Pré requis.....	3
Connexion à l'application.....	3
- Les impératifs.....	4
Recommandations.....	5
Saisie d'un nouveau questionnaire.....	6
- Options de saisie.....	6
- Génération du rapport.....	9
Questions fréquentes.....	10
En cas de problème.....	11
Annexes Codes erreurs référencés.....	12

LMCA  
Laboratoire de mesure du comportement adaptatif  
1497, boul. Saint-Joseph Est, Montréal, Qc, H2J 1M6  
Téléphone & Télécopieur : (514) 287-0700  
Adresse électronique : [info@labadapt.org](mailto:info@labadapt.org)

## Objet du document

Ce document décrit le fonctionnement de l'application pour la correction de l'ÉQCA-VO. Il décrit les différentes opérations pouvant être effectuées par les utilisateurs et la manière de réaliser celles-ci.

## Pré requis

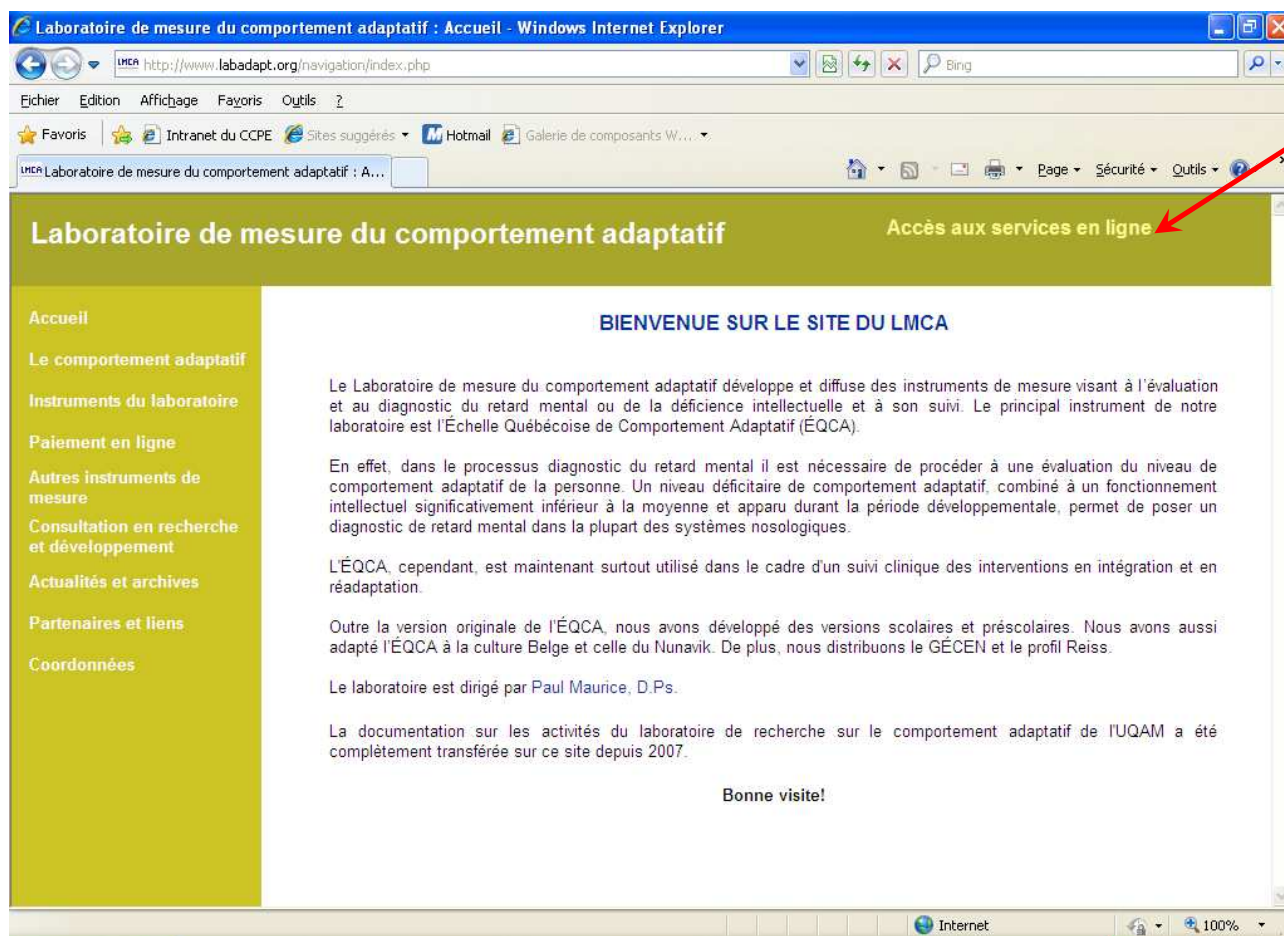
Afin de pouvoir utiliser l'application ÉQCA-VO version Web, il est impératif de posséder une connexion à Internet, ainsi qu'un ordinateur possédant un navigateur Internet (Microsoft Internet Explorer 6 et + recommandé) et un logiciel permettant de lire les documents PDF Acrobat Reader. De plus, votre navigateur doit accepter les javascripts.

Vous devez également avoir un **nom d'utilisateur** et un **mot de passe** pour vous connecter.

## Connexion à l'application

La connexion à l'application s'effectue via un client léger de type navigateur Internet (Microsoft Internet Explorer).

- Ouvrir le navigateur.
- Se rendre à l'adresse suivante : <http://www.labadapt.org>
- Cliquer sur le lien en haut à droite : «**Accès aux services en ligne**»

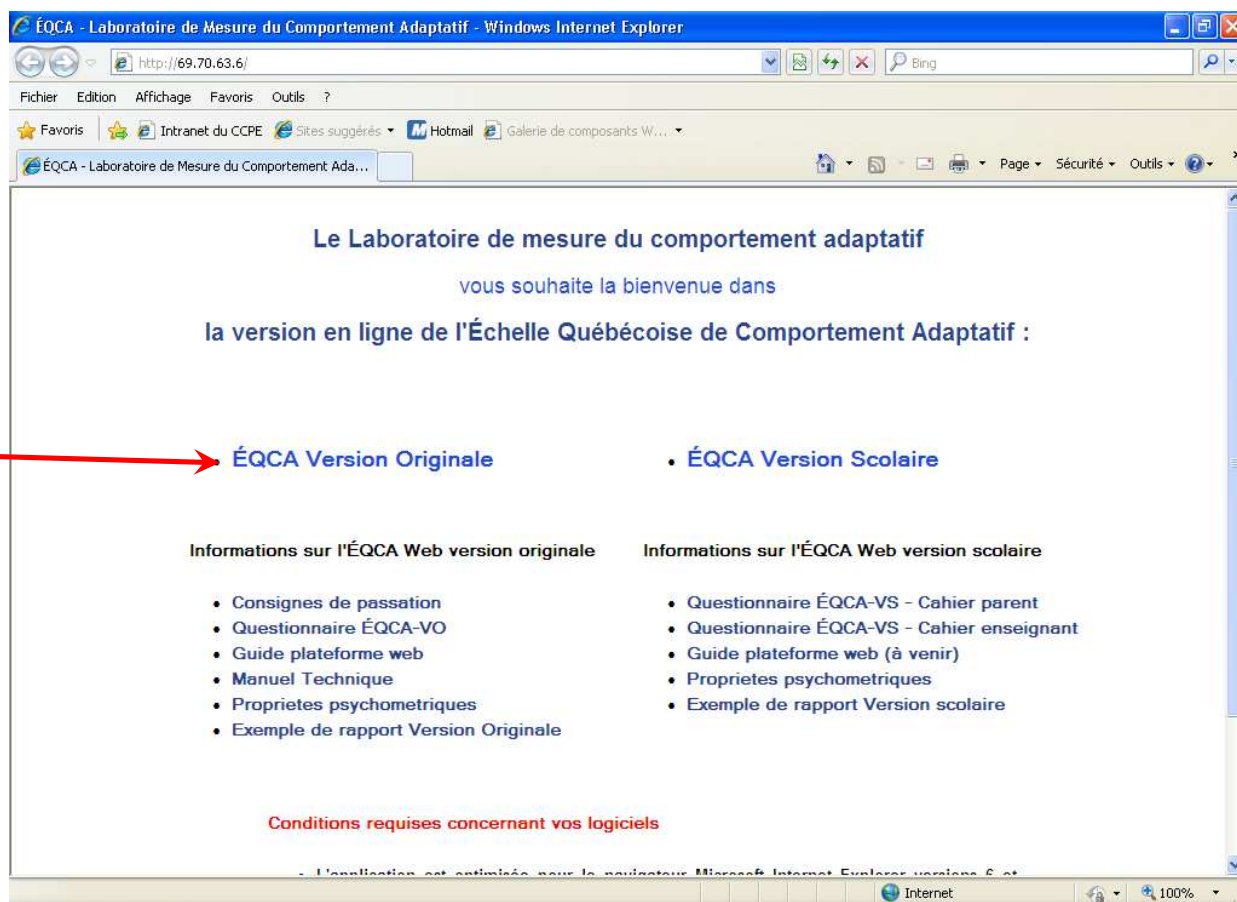


La fenêtre suivante apparaît

- Choisir l'option «**ÉQCA Version Originale**»

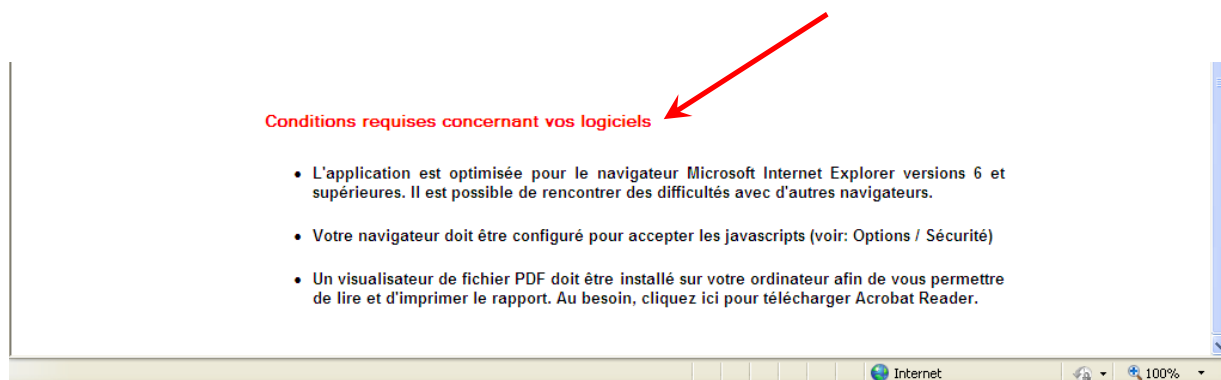
Dans cette fenêtre vous pouvez accéder aux documents suivants:

- Consignes de passation
- Version pdf d'un questionnaire ÉQCA-VO
- Guide d'utilisation de la plateforme web
- Manuel technique de l'ÉQCA
- Propriétés psychométriques de l'ÉQCA-VO
- Exemple de rapport Version originale



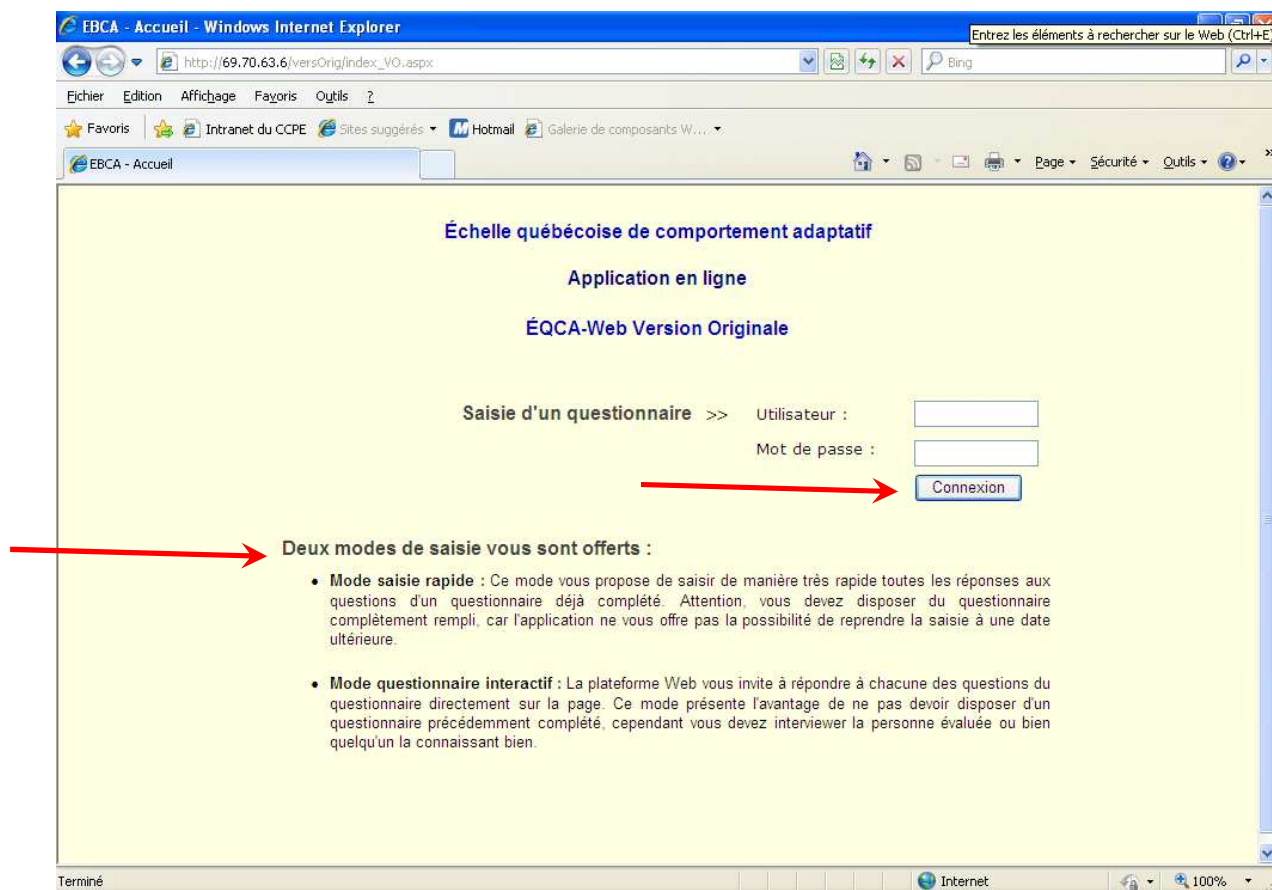
- Descendre la barre de déroulement de droite à l'aide du curseur.

**Il est très important de vérifier les impératifs mentionnés.**



## La fenêtre suivante apparaît

- Utiliser les informations en votre possession pour vous connecter à l'application. Le **nom d'utilisateur** et le **mot de passe** sont fournis sur demande par le LMCA.
- Appuyer sur le bouton «**Connexion**»
- Dans cette fenêtre, vous pouvez prendre connaissance des différents modes de saisie offerts.



## Recommandations

- Ne pas utiliser les boutons du navigateur Internet. Toujours utiliser les boutons de la plateforme de correction. Ainsi pour corriger une information à la page précédente, utiliser les boutons  ou
- Si la saisie du questionnaire est trop longue (+ de 45 minutes), il se peut que par mesure de sécurité, votre compte se déconnecte automatiquement de la plateforme web et il sera alors impossible de générer le rapport. Prenez soin de vérifier avant de commencer la saisie que vous avez toutes les informations nécessaires et que le questionnaire est complet.
- Si vous éprouvez des problèmes lors de la génération du rapport, communiquez avec le LMCA immédiatement. Ne pas recommencer la saisie, les informations sont probablement enregistrées sur le serveur de l'administration et le LMCA pourra alors vous faire parvenir votre rapport sans que vous n'ayez à utiliser un autre de vos crédits de correction.

## Saisie d'un nouveau questionnaire

Après avoir saisi votre nom d'utilisateur et mot de passe, vous appuyez sur «**Connexion**» et la fenêtre suivante apparaît.

Le premier champ correspond à votre commande. Dans cet espace, vous pouvez voir combien de crédits il reste dans votre compte. Si il n'en reste pas (par exemple : 0/5), communiquer avec le LMCA.

**Entrer les informations relatives au sujet et à l'évaluateur.** Les informations à saisir sur cette page **sont obligatoires**. Dans le cas où le nom du sujet doit rester confidentiel, entrer un code.

Vous avez deux options de saisie :

- **Saisie rapide** : vous entrez les cotes à la suite l'une de l'autre dans les champs de saisie qui sont séparés par domaines. L'avantage de ce mode de correction est sa rapidité. Vous devez avoir en main le questionnaire préalablement complété.
- **Questionnaire** : vous retrouvez chaque énoncé et vous pouvez mettre la cote à la suite de celui-ci. Cette technique de correction reproduit la forme du questionnaire papier. L'avantage de ce mode de saisie est que vous pouvez remplir le questionnaire directement sur l'application de correction pendant que vous faite l'entrevue.

Commande : 14865 (100/100) - Pelletier Virginie

**PERSONNE ÉVALUÉE**

Nom

Prénom

Sexe  M  F

Date de naissance  (jj/mm/aaaa) 0  Âge (nb. années)

**ÉVALUATEUR-ÉVALUATRICE**

Nom

Prénom

Fonction  Lieu de travail

Date de passation 11/10/2011  (jj/mm/aaaa)

Saisie Rapide Questionnaire

Questionnaire complété requis

## Saisie rapide :

Transcrivez la séquence des scores obtenus pour chaque sous domaine sans mettre d'espace entre les chiffres.

Exemple - Alimentation : 22222222228111118000090

### 1 - Autonomie

1-1 Alimentation -  1-2 Hygiène  1-3 Utilisation de  ←

1-4 Habillage - dés

### 2 - Habiletés domestiques

2-1 Vêtements  2-2 Intérieur  2-3 Réparation  2-4 Sécurité  2-5 Extérieur

### 3 - Santé et sensori-moteur

3-1 Santé  3-2 Motricité fine  3-3 Motricité globale

### 4 - Communication

#### Légende

**Comportements adaptés**

Le fait mais : 1  
Ne le fait pas : 0

Non possible : 8  
Non renseigné : 9

**Comportements inadéquats**

Grave : 3  
Moyen : 2  
Léger : 1  
N'émet pas ce comp. : 0

Non possible : 8  
Non renseigné : 9

## Questionnaire :

Entrer les cotes

### Autonomie

#### Alimentation - Cuisine

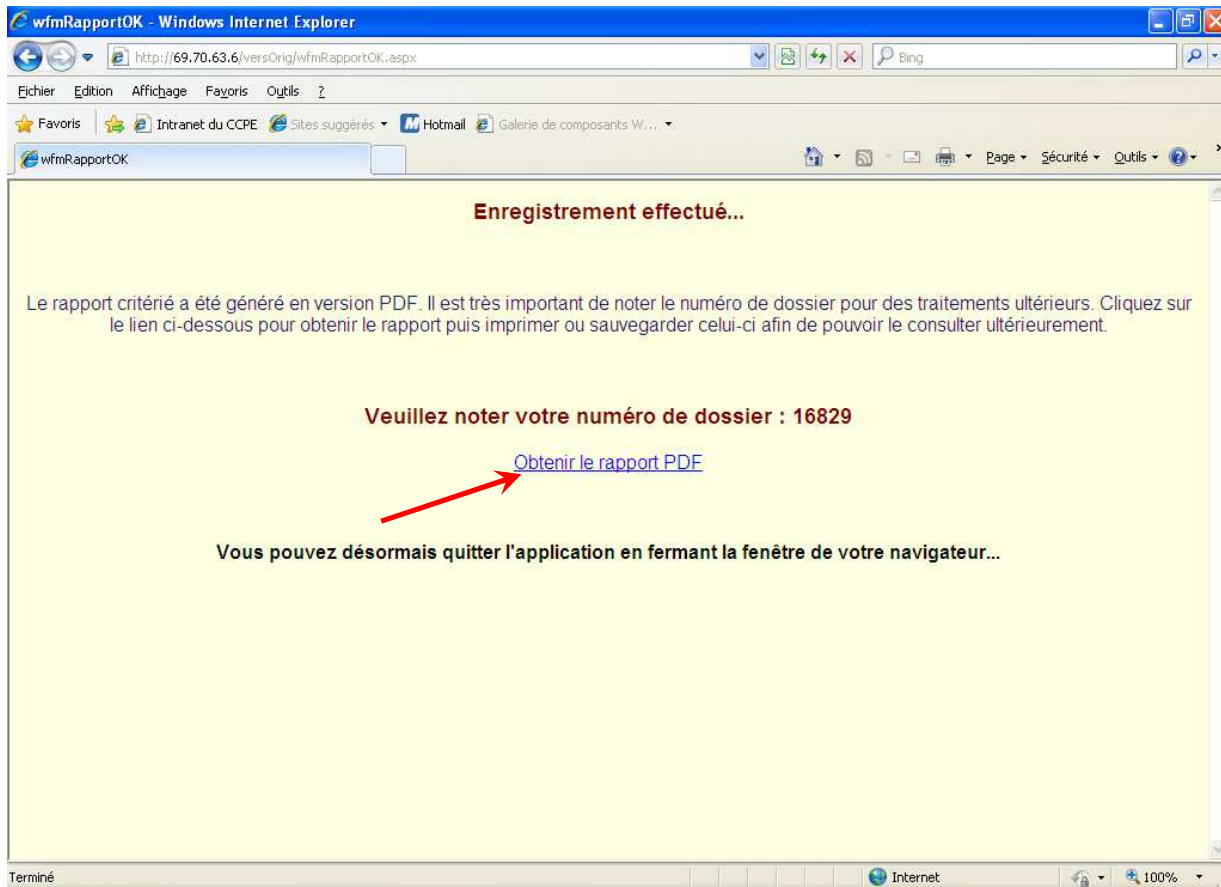
1	Avale les aliments en purée	---
2	Avale le liquide contenu dans une tasse ou un verre qu'une autre personne tient	---
3	Bouge les lèvres ou ouvre la bouche au contact de la nourriture	---
4	Ne démontre pas d'opposition lorsqu'une personne retire la cuillère de sa bouche	---
5	Ouvre la bouche à la vue, au son ou à l'odeur de la nourriture	---
6	Ferme sa bouche sur la cuillère pour retirer les aliments lorsqu'on le nourrit	---
7	Déplace les aliments dans sa bouche avec sa langue	---
8	Suce ou aspire la nourriture dans la cuillère	---
9	Accepte des aliments en purée présentés à la cuillère	---
10	Ouvre la bouche pour demander de la nourriture	---

Consignes Annuller Langue du rapport... Valider



Lorsque le rapport a été généré, cette fenêtre apparaît.

**Cliquer sur «Obtenir le rapport PDF» et l'enregistrer dans vos documents.**



## Questions fréquentes

---

- **Que me faut-il pour utiliser le service web de l'ÉQCA ?**

Vous devez simplement être muni d'une connexion Internet, d'un navigateur Internet relativement récent (de préférence Microsoft Internet Explorer 6) ainsi que d'un compte utilisateur fourni par le LMCA.

- **Lorsque je me connecte à l'adresse indiquée, le message « The page cannot be displayed » apparaît...**

Vérifiez que l'adresse du site est correctement renseignée dans votre navigateur. Si tel est le cas, le service est actuellement interrompu. Contactez le LMCA pour obtenir plus d'informations.

- **Après avoir inscrit mon compte et mon mot de passe, le message « You are not authorized to view this page » apparaît...**

Votre compte n'est pas encore actif ou bien a été désactivé. Contactez le LMCA pour remédier à ceci.

- **Comment puis-je modifier une demande préalablement enregistrée ?**

Seuls les administrateurs de l'application sont habilités à effectuer ce type d'opération. Si une erreur s'est glissée dans votre saisie, contactez le LMCA ou bien effectuez une nouvelle demande.

- **Aucune ligne de niveau n'apparaît sur le graphique ?**

Les lignes de niveau fluctuent en fonction de l'âge du sujet, si aucune ligne n'apparaît, il y a de très fortes chances qu'une erreur de saisie dans les dates de naissance ou de passation soit à l'origine du problème.

- **Un message code erreur 8xx apparaît à l'écran**

Lors de la génération du rapport, il se peut qu'un code erreur apparaisse. Les messages de code erreur 8xx apparaissent suite à des erreurs qui ont été référencées par le programmeur du logiciel. Contactez le LMCA pour obtenir plus d'informations.

## En cas de problème

---

En cas de dysfonctionnement de l'application, veuillez tout d'abord consulter le chapitre des questions fréquentes afin de vérifier que la solution au problème n'y est pas citée.

Si la lecture des questions fréquentes ne donne pas de solution au problème, tentez de fermer toutes les fenêtres de votre navigateur Internet Explorer puis de relancer celui-ci à partir du site du LMCA.

Enfin, si le problème persiste, veuillez vous adresser au laboratoire en détaillant le plus précisément possible la nature des difficultés et l'environnement dans lequel elles sont rencontrées.

Notre adresse :

**Laboratoire de Mesure du Comportement Adaptatif**

1497, boul. Saint-Joseph Est

Montréal, Qc, H2J 1M6

Canada

Téléphone & Télécopieur : (514) 287-0700

Adresse électronique : [info@labadapt.org](mailto:info@labadapt.org)

Site : [www.labadapt.org](http://www.labadapt.org)

## **Annexes**

---

### ***Codes erreurs référencés***

201 : Aucune commande n'est associée au compte exploité par l'utilisateur.

801 : Problème lors du traitement du calcul permettant le diagnostic.

802 : Problème lors de la génération du rapport.

803 : Tous les crédits de la commande correspondante sont épuisés.